## Installationsanvisningar

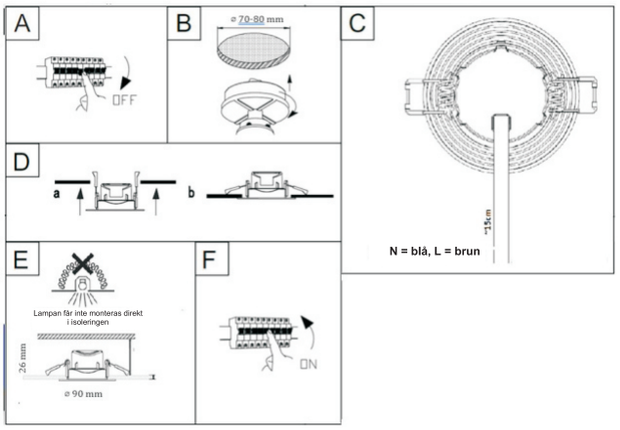
**LED DOWNLIGHT** IP20

**OBS!**
Se alltid till att strömmen är avstängd före montering eller service.
Den fast monterade lampan får anslutas till elnätet endast av behörig montör enligt gällande bestämmelser.
Förvara installationsanvisningen för följande användare.
**OBS!**
Armaturens ljuskälla, komponenter eller kabel kan inte bytas ut.
Armaturen har inga delar som kan bytas.
Armaturens tätningar är monterat med lim.

Ej utbytbar ljuskälla

| Produktnummer | 10533/11132/11229/11230 |
|---|---|
| | **Riktbar downlight** |
| **Montering** | Infälld montering i taket |
| **Spänning** | 230 V / 50 Hz |
| **Ljuskälla** | Inbyggd LED-modul, inte utbytbar |
| **Färgtemperatur** | 3000 K – 4000 K – 6500 K |
| **Effekt** | 3 W – 5 W – 7 W |
| **Ljusflöde** | 260 lm – 290 lm – 270 lm (3 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>380 lm – 440 lm – 400 lm (5 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>460 lm – 560 lm – 500 lm (7 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K) |
| **Effektfaktor** | DF>0,7 |
| **Ra-index** | Ra > 80 |
| **Spridningsvinkel** | 60˚ |
| **Riktbar** | ±15˚ |
| **Dimning** | Nej |
| **Livslängd (25 ˚C)** | 25 000 h |
| **Omgivningstemperatur vid användning** | -20˚C – +40˚C |
| **Mått** | Ø 90x26 mm |
| **Infällningens diameter** | 75 mm |
| **Massa** | 55 g |
| **Anslutskabel** | H03VVH2-Fx0,75 mm2, 15 cm lösä kabeländar |
| **Skyddsklass** | Klass II |
| **Material** | PC |
| **Färg** | **svart (11132/11230), vit (10533/11229)** |
| **Kapslingsklass** | IP20 |
| **Garanti** | 3 år |

Armaturen levereras med en nätsladd med lösa kabeländar. Packning inkluderar inte kopplingsklämma. Passande at använda är t.ex. WAGO 221-412-2 kopplingsklämmor. Lampan går inte att seriekoppla.




**UNDERHÅLL OCH RENGÖRING**

Lampan har inga ljuskällor som kan bytas av användaren. Lampan har 3 års funktionsgaranti. Nätsladden är inte utbytbar och om nätsladden är skadad en lampa som har gått sönder ska man omedelbart sluta använda och kassera som elektroniskt avfall.

**OBS! Risk för elstöt**

Koppla bort strömmen före rengöring. Rengör lampan endast på utsidan med en mjuk rengöringsduk eller motsvarande. Låt lampan torka ordentligt efter rengöringen innan du tar den i bruk igen. Använd inte vid rengöringen lösningsmedel eller liknande som kan skada lampans ytor eller konstruktioner.

**EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Denna enhet har konstruerats, tillverkats och marknadsförts i enlighet med kraven i lågspänningsdirektivet och RoHS-direktivet. Produkten har därför CE-märkning, och en försäkran om överensstämmelse har utfärdats, vilken är tillgänglig för tillsynsmyndigheter.

Efter införandet av det europeiska direktivet 2002/96/EU i det nationella juridiska systemet gäller följande:
Elektriska och elektroniska apparater får inte kastas bland hushållssopor. Konsumenterna är enligt lag skyldiga att inlämna elektriska och elektroniska apparater på för detta ändamål upprättade allmänna insamlingsplatser vid slutet av apparaternas livslängd. Detaljer om detta stipuleras i respektive lands nationella lagar. Denna symbol på produkten, i bruksanvisningen eller på emballaget anger att produkten är underställd dessa bestämmelser. Genom återvinning, återanvändning av material eller annan form av användning av gamla apparater bidrar du till skyddet av vår miljö.

Tillverkare: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland

---

## Asennus- ja käyttöohje

**LED ALASVALO** IP20

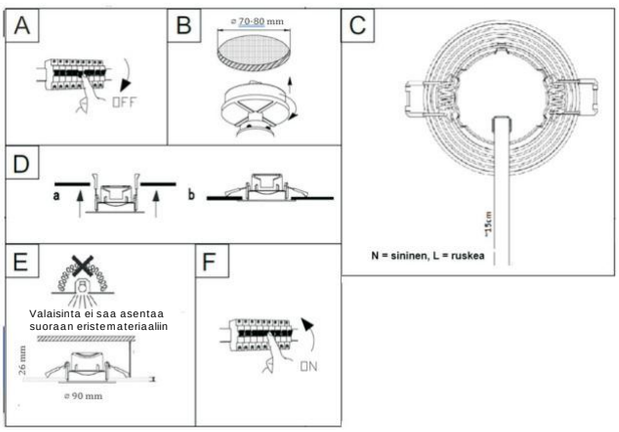
**HUOM!**
Varmista, että jännite on kytketty pois päältä ennen asennusta tai huoltoa.
Kiinteästi asennettavan valaisimen saa kytkeä sähköverkkoon vain valtuutettu asentaja voimassa olevien määräysten mukaisesti.
Säilytä asennusohje seuraavaa käyttäjää varten.

**HUOM!**
Valaisimen LED-moduuli komponentteineen eikä liitosjohto ole vaihdettavissa.
Valaisimessa ei ole vaihdettavissa olevia osia.
Valaisimen kuvun liimaukset rikkoutuvat, jos valaisin aukaistaan.

Valonlähde ei ole vaihdettavissa

| Tuotenumero | 10533/11132/11229/11230 |
|---|---|
| | **Suunnattava alasvalo** |
| **Asennus** | Uppoasennus kattoon |
| **Jännite** | 230 V / 50 Hz |
| **Valonlähde** | Kiinteä LED-moduuli, ei vaihdettava |
| **Värilämpötila** | 3000 K – 4000 K – 6500 K |
| **Teho** | 3 W – 5 W – 7 W |
| **Valovirta** | 270 lm – 300 lm – 280 lm (3 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>400 lm – 460 lm – 430 lm (5 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>500 lm – 600 lm – 540 lm (7 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K) |
| **Tehokerroin** | DF>0,7 |
| **Ra-indeksi** | Ra>80 |
| **Avautumiskulma** | 60˚ |
| **Suunnattava** | ±15˚ |
| **Himmennys** | ei himmennettävä |
| **Elinikä (Ta25˚C)** | 25 000 h |
| **Käyttöympäristön lämpötila** | -20˚C - +40˚C |
| **Mitat** | Ø 90x25 mm |
| **Upotusreiän halkaisija** | 75 mm |
| **Massa** | 55 g |
| **Kytkentä** | H03VVH2-Fx0,75 mm2, 15 cm vapaat johdinpäät |
| **Suojausluokka** | Luokka II |
| **Materiaali** | PC |
| **Väri** | **musta (11132/11230), valkoinen (10533/11229)** |
| **Kotelointiluokka** | IP 20 |
| **Takuu** | 3 vuotta |

Valaisin toimitetaan verkkojohdolla, jossa vapaat johdinpäät. Pakkaus ei sisällä kytkentätarviketta. Soveltuvia kytkentätarvikkeita ovat esim. WAGO 221-412-2 liittimet. Valaisin ei ole ketjutettavissa.




**HUOLTO JA PUHDISTUS**

Valaisimessa ei ole käyttäjän vaihdettavissa olevia valonlähteitä. Valaisimella on 3 vuoden toimivuustakuu. Verkkojohto ei ole vaihdettavissa ja jos verkkojohto vaurioituu, rikkoutuneen valaisimen käyttö on välittömästi lopetettava ja hävitettävä elektroniikkajätteenä.

**HUOM! Sähköiskun vaara**

Katkaise sähköt ennen puhdistusta. Valaisinta saa puhdistaa vain ulkopinnoilta pehmeällä liinalla tai vastaavalla. Anna valaisimen kuivua kunnolla puhdistuksen jälkeen ennen käyttöä. Puhdistuksessa ei tule käyttää liuottimia tai vastaavia, jotka voivat vahingoittaa valaisimen pinnoitetta tai rakenteita.

**EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu ja sitä myydään pienjännitedirektiivin ja RoHS- direktiivin vaatimusten mukaisesti. Siksi tuotteella on CE-merkintä ja sille on laadittu CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus, joka on viranomaisten saatavilla.

Eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY täytäntöönpanon jälkeen kansallisessa oikeusjärjestelmässä sovelletaan seuraavaa:
Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Laki velvoittaa kuluttajia palauttamaan sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän lopussa tähän tarkoitukseen järjestettyihin julkisiin keräyspisteisiin tai myyntipisteeseen. Yksityiskohdat on määritetty kunkin maan kansallisessa laissa. Tämä tuotteeseen, käyttöoppaaseen tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että tuotteeseen sovelletaan näitä säännöksiä. Kierrättämällä, materiaaleja uusiokäyttämällä tai muilla vanhojen laitteiden hyödyntämismenetelmillä autat edistämään ympäristönsuojelua.

Valmistaja: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala

LED energie

## Paigaldusjuhend

IP20

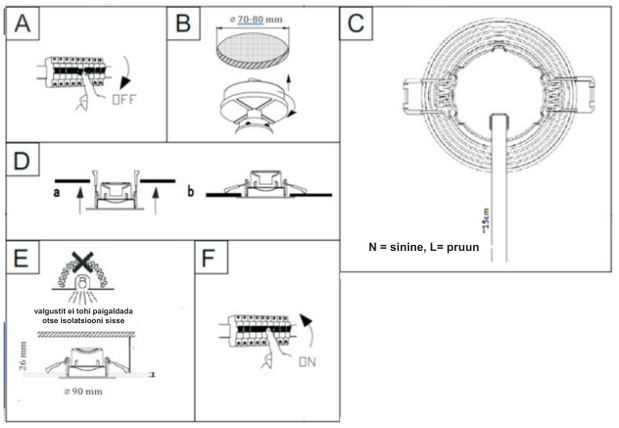
**LED VALGUSTI**

**NB!**
Enne paigaldamist ja hooldamist tuleb alati veenduda, et vool oleks välja lülitatud.
Fikseeritud valgusti tohib vooluvõrku ühendada ainult volitatud paigaldaja vastavalt kehtivatele eeskirjadele.
Hoidke paigaldusjuhend järgmise kasutaja jaoks alles.
**NB!**
Valgusti LED-moodul koos selle komponentidega ja ühendusjuhe ei ole vahetatavad.
Valgustil ei ole vahetatavaid osi.
Valgusti avamine kahjustab selle klaasi liimkinnitust.

Ei ole asendatav valgusallikas

| Toote kood | 10533/11132/11229/11230 |
|---|---|
| | reguleeritava nurgaga laevalgusti |
| Paigaldamine | Lakke süvistatav |
| Pinge | 230 V / 50 Hz |
| Valgusallikas | Fikseeritud valgusdioodmoodul, ei ole vahetatav |
| Värvustemperatuur | 3000 K – 4000 K – 6500 K |
| Võimsus | 3 W – 5 W – 7 W |
| Valgusvoog | 260 lm – 290 lm – 270 lm (3 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>380 lm – 440 lm – 400 lm (5 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>460 lm – 560 lm – 500 lm (7 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K) |
| Võimsustegur | DF > 0,7 |
| Ra-indeks | Ra > 80 |
| Avanemisnurk | 60˚ |
| Reguleeritava nurgaga | ±15˚ |
| Hämardamine | Ei |
| Kasutusiga (25 °C) | 25 000 h |
| Töötemperatuur | -20 ˚C...+40 ˚C |
| Mõõtmed | Ø90 x 26 mm |
| Paigaldusava läbimõõt | 75 mm |
| Kaal | 55 g |
| Ühendamine | H03VVH2-F 2 x 0,75 mm², 15 cm, lahtised juhtmeodsad |
| Kaitseklass | II klass |
| Materjal | PC |
| Värvus | must (11132/11230), valge (10533/11229) |
| IP-klass | IP20 |
| Garantii | 3 aastat |

Valgusti tarnitakse lahtiste juhtmeotstega toitejuhtmega. Ühendamiseks vajalikud vahendid ei kuulu komplekti. Ühendamiseks sobivad näiteks WAGO 221-412-2 kontaktid. Valgustit ei saa ühendada teiste valgustitega.




**HOOLDUS JA PUHASTAMINE**

Valgustis ei ole kasutaja poolt vahetatavaid valgusallikaid. Valgustil on 3-aastane garantii. Katkise valgusti kasutamine tuleb kohe lõpetada ja see tuleb hävitada elektroonikajäätmena.

**NB! Elektrilöögioht**

Enne puhastamist katkestage elektritoide. Valgustit tohib puhastada ainult väljastpoolt pehme lapiga vms. Laske valgustil pärast puhastamist ja enne kasutamist korralikult kuivada. Puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid ega teisi sarnaseid aineid, mis võivad valgusti pindu või konstruktsioone kahjustada.

**ELI VASTAVUSDEKLARATSIOONI**

Selle seadme projekteerimisel, tootmisel ja turustamisel on järgitud madalpingedirektiivi ja RoHS direktiivi nõudeid; seetõttu on toode tähistatud CE-märgisega ja sellele on väljastatud vastavusdeklaratsioon, mis on asutustele kättesaadavaks tehtud.

Pärast Euroopa direktiivi 2002/96/EL rakendumist liikmesriikides kohalduvad järgmised punktid. Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka. Tarbijad on vastavalt seadusele kohustatud elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutusaja lõppedes tagastama selleks ettenähtud avalikku kogumiskohta või müügikohta. Sellekohased üksikasjad on sätestatud vastava liikmesriigi seadustes. See sümbol toote, selle kasutusjuhendi või pakendi peal tähendab, et selle toote puhul peab täitma neid ettekirjutisi. Materjalide taaskasutamisega või vanade seadmete muul moel utiliseerimisega aitate oluliselt kaasa meie keskkonna kaitsele.

Tootja: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Soome

---

LED energie

## User manual

IP20

**LED DOWNLIGHT**

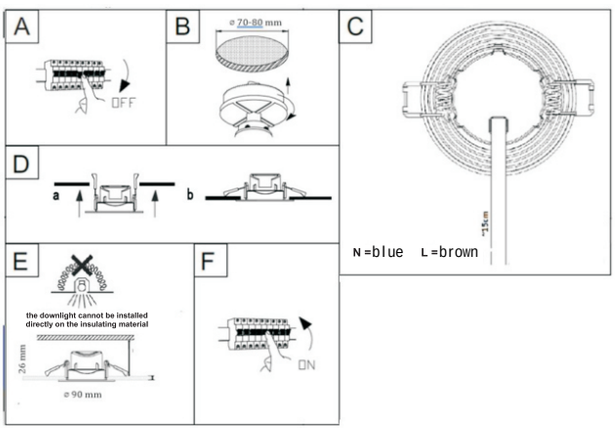
**NOTE!**
Make sure the voltage is switched off before installation or maintenance.
A permanently installed lamp may only be connected to the electrical network by an authorized installer in accordance with the regulations in force.
Keep the installation instructions for the next user.

**CAUTION!**
The LED module with components and the connecting cable are not replaceable.
The lamp has no replaceable parts.
Opening the lamp will damage it.

Non-replaceable light source

| Product number | 10533/11132/11229/11230 |
|---|---|
| | Directable downlight |
| Mounting | Recessed mounted |
| Voltage | 230 V / 50 Hz |
| Light color temperature | 3000 K – 4000 K – 6500 K |
| Power | 3 W – 5 W – 7 W |
| Luminous flux | 260 lm – 290 lm – 270 lm (3 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>380 lm – 440 lm – 400 lm (5 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K)<br>460 lm – 560 lm – 500 lm (7 W, 3000 K – 4000 K – 6500 K) |
| Power factor | DF>0,7 |
| Color rendeting index | Ra>80 |
| Beam angle | 60˚ |
| Light direction | ±15˚ |
| Dimmability | No |
| Life span (Ta25˚C) | 25 000 h |
| Operating temperature | -20˚C - +40˚C |
| Dimensions | Ø 90x26 mm |
| Mounting hole dia. | 75 mm |
| Weight | 55 g |
| Connection cable | H03VVH2-F 2 x 0,75 mm² with open ends, 15 cm |
| Protection class | Class II |
| Material | PC |
| Color | black (11132/11230 ), white (10533/ 11229) |
| IP-class | IP 20 |
| Warranty | 3 years |

The lamp is supplied with a mains cable with free cable ends. The package does not include the connection accessories. Suitable connection accessories are e.g. WAGO 221-412-2 connectors.




**MAINTENANCE AND CLEANING**

The lamp does not have light sources that can be changed by the user. The lamp has a 3-year operation guarantee. The mains cord is not replaceable and if the mains cord is damaged, the use of a broken lamp must be stopped immediately and disposed of as electronic waste.

**NOTE! Risk of electric shock**

Turn off the power before cleaning. The lamp can only be cleaned from the outside surfaces with a soft cloth or something similar. Allow the lamp to dry properly after cleaning before use. Solvents or the like must not be used for cleaning, which can damage the lamp's coating or structures.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

This equipment has been designed and manufactured and sold in compliance with the requirements of the Low Voltage Directive and the RoHS Directive. Therefore, the product is CE marked and has a CE Declaration of Conformity which is available to the authorities.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala